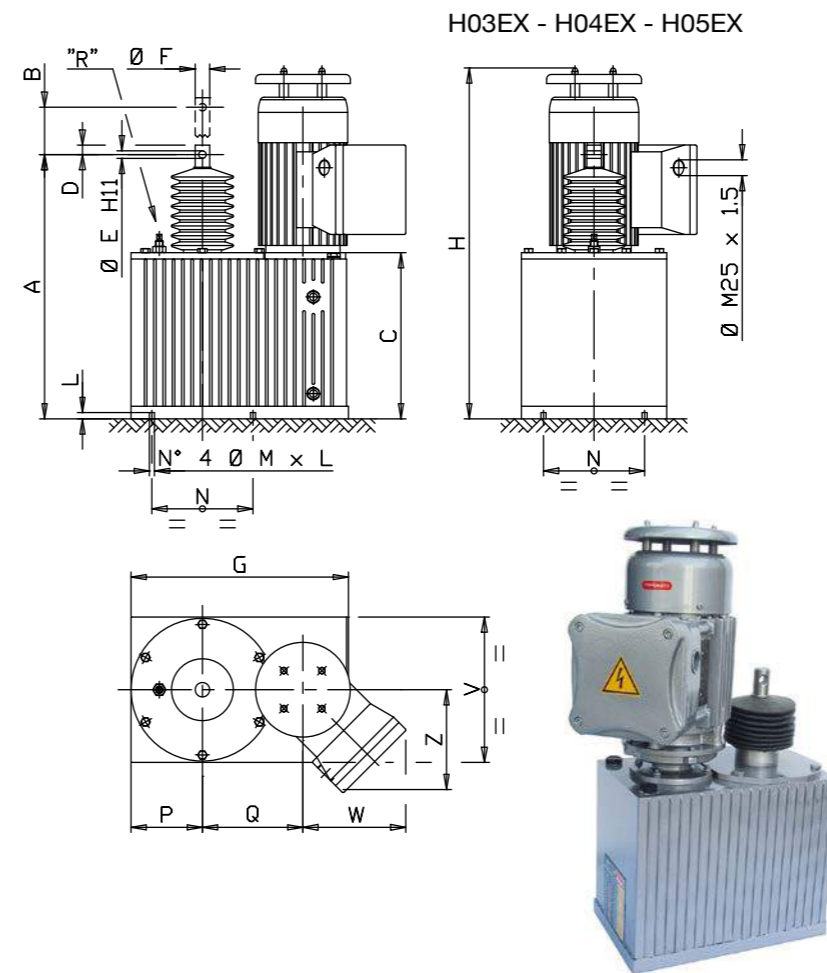
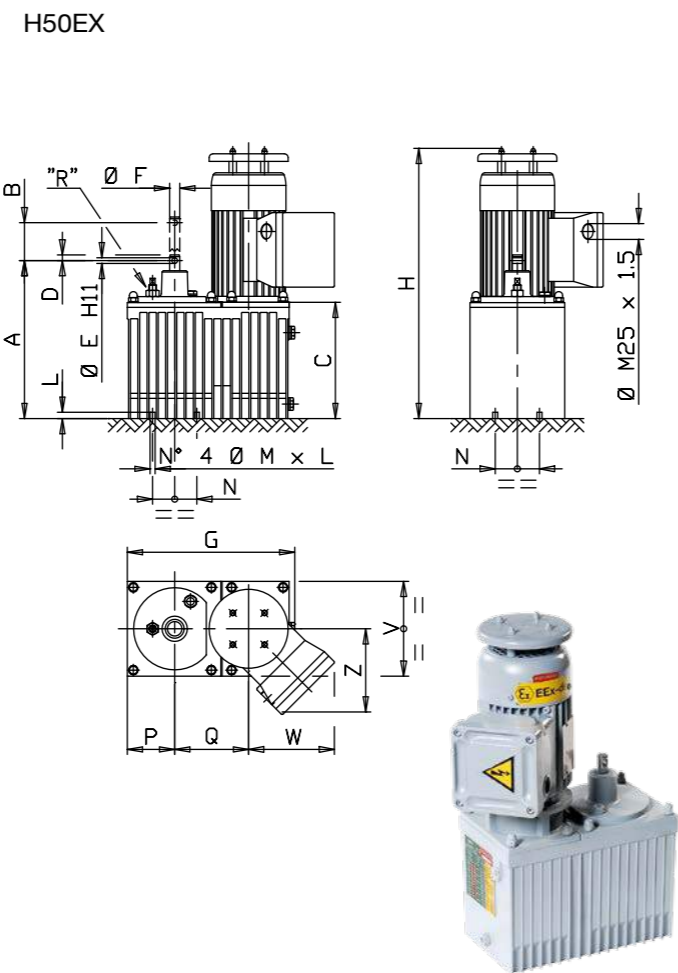


**I**  
Servofreni elettroidraulici GALVI "H...EX" in corrente alternata, privi di olio, per campo di temperatura da - 10 °C a + 40 °C, muniti di motore elettrico antideflagrante secondo direttiva ATEX (II-3GD-EEX-D-IIB-T4-IP.65)

**GB**  
GALVI "H...EX" a.c. Thrusters, without oil, for ambient temperature from - 10 °C to + 40 °C, with Explosionproof ATEX Standard motor (II-3GD-EEX-D-IIB-T4-IP.65)

**F**  
Servofreins électrohydrauliques GALVI "H...EX" en courant alternatif, sans huile, pour champ de températures de - 10 °C à + 40 °C, équipés de moteur électrique antidéflagrant selon la directive ATEX (II-3GD-EEX-D-IIB-T4-IP.65)

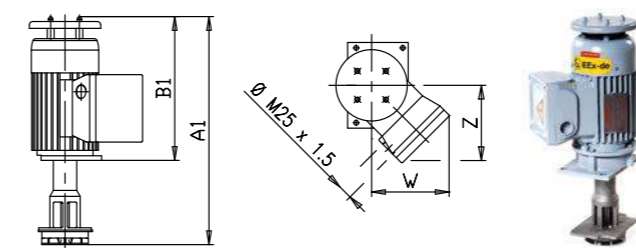
**D**  
Elektrohydraulische WS-Bremslüfter GALVI "H...EX", ohne Öl, für Temperaturbereich - 10 °C bis + 40 °C, mit E-Motor in explosionsgeschützter Ausführung nach ATEX-Richtlinie (II-3GD-EEX-D-IIB-T4-IP.65)



Servofreno tipo Thruster type Servofrein type Bremslüfter Typ	Spinta a Lifting Force at Poussée à Druck bei + 20 °C [N]	Corsa Stroke Course Hub HEX [mm]	Potenza a Power at Puissance à Leistung bei + 20 °C [W]	Corrente a Current at Courant à Strom bei + 20 °C V. 400 - Hz 50 [A]	Numero max cicli orari con temperatura ambiente Max cycles per hour with ambient temperature of Nombre max cycles horaires avec température ambiante Max. Schaltzyklenanzahl bei Raumtemperatur + 40 °C [n°]	Max temperatura ambiente per servizio continuo Max ambient temperature for continuous operation Température ambiante max pour service continu Max Raumtemperatur für Dauerbetrieb [°C]	Contenuto olio Oil quantity Contenu huile Ölinhalt HEX [kg]	Massa (compresso olio) Mass (oil included) Masse (huile incluse) Masse (inkl. Öl) HEX [kg]
H50EX	500	70	250	0,85	2000	40	2,5	25
H03EX	920	75	370	1,10	1600	40	5,7	44
H04EX	1400	90	550	1,40	1600	40	8,6	64
H05EX	1600	90	750	1,90	1500	40	8,6	70

	Servofreno tipo - Thruster type - Servofrein type - Bremslüfter Typ			
	H50EX	H03EX	H04EX	H05EX
A	250	360	376	376
B	70	75	90	90
C	184	242	263	263
D	9	15	15	15
Ø E H11	9,05	12,05	12,05	12,05
Ø F	16	23	23	23
G	263	296	344	344
H	484	572	613	653
L	18	18	18	18
Ø M	M8	M8	M8	M8
N	70	70	160	160
P	75	84	113	113
Q	117	130	161	161
V	150	186	230	230
W	147	154	161	161
Z	147	154	161	161

Gruppo motore-girante tipo Motor-impeller group type Groupe moteur-turbine type Gruppe Motor-Rad Typ	Per Servofreno "HEX" tipo for GALVI "HEX" Thruster type Pour Servofrein "HEX" type Für Bremslüfter "HEX" Typ	A1	B1	W	Z	Massa Mass Masse Masse [kg]
RSH50EX	H50EX	450	300	147	147	17
RSH03EX	H03EX	545	330	154	154	21
RSH04EX	H04EX	580	350	161	161	23
RSH05EX	H05EX	620	390	161	161	29



**I**  
**CARATTERISTICHE STANDARD**  
• Idoneità per funzionamento in campo di temperatura da - 10 °C a + 40 °C  
• Motore elettrico, V. 220/380 - Hz 50 o V. 230/400 Hz 50 o V. 240/415 - Hz 50, IP.65, classe F, tropicalizzato, con connessione a stella (A)  
• Motore elettrico antideflagrante secondo direttiva ATEX (II-3GD-EEX-D-IIB-T4-IP.65)  
• Serbatoio in alluminio  
• Verniciatura standard colore finale GRIGIO RAL 7031

**DOTAZIONE OPZIONALE DISPONIBILE**  
• Motore elettrico speciale per qualsiasi tensione di esercizio in corrente alternata, Hz 50 od Hz 60 (V-Hz)

**GB**  
**STANDARD FEATURES**  
• Suitable for ambient temperature from - 10 °C to + 40 °C  
• Electric a.c. motor, V. 220/380 - Hz 50 or V. 230/400 - Hz 50 or V. 240/415 Hz 50, IP65, class F, tropicalized, star connected (A)  
• Explosionproof ATEX Standard motor (II-3GD-EEX-D-IIB-T4-IP.65)  
• Aluminium Reservoir  
• Standard paint final colour GREY RAL 7031

**AVAILABLE OPTIONAL ITEMS**  
• Special a.c. electric motor for any Voltage, Hz 50 or Hz 60 (V-Hz)

**F**  
**CARACTÉRISTIQUES STANDARDS**  
• Aptitude au fonctionnement en champ de température de - 10 °C à + 40 °C  
• Moteur électrique, V. 220/380 - Hz 50 ou V. 230/400 - Hz 50 ou V. 240/415 Hz 50, IP65, classe F, tropicalisé avec couplage étoile (A)  
• Moteur électrique antidéflagrant selon la directive ATEX (II-3GD-EEX-D-IIB-T4-IP.65)  
• Réservoir en aluminium  
• Peinture standard couleur finale GRIS RAL 7031

**ÉQUIPEMENT OPTIONNEL DISPONIBLE**  
• Moteur électrique spécial pour n'importe quelle tension d'exercice en courant alternatif, Hz 50 ou Hz 60 (V-Hz)

**D**  
**STANDARDMERKMALE**  
• Geeignet für den Betrieb in Temperaturbereich - 10 °C bis + 40 °C  
• E-Motor, V. 220/380 - Hz 50 oder V. 230/400 - Hz 50 oder V. 240/415 Hz 50, IP 65, Klasse F, tropikalisiert, mit Sternschaltung (A)  
• E-Motor in explosionsgeschützter Ausführung nach ATEX-Richtlinie (II-3GD-EEX-D-IIB-T4-IP.65)  
• Behälter aus Alu  
• Standardanstrich Deckfarbe GRAU RAL 7031

**LIEFERBARE OPTIONEN**  
• Spezial-WS-E-Motor für beliebige Betriebsspannungen, Hz 50 oder Hz 60 (V-Hz)

GALVI NEWCOMEN, Febbraio 2016  
Con riserva di apportare variazioni senza preavviso.  
Tutti i diritti riservati.  
Tutte le quote sono espresse in mm, se non diversamente precisate.

GALVI NEWCOMEN, Février 2016  
We reserve the right to change any data without notice.  
All rights reserved.  
All dimensions in mm, if not differently stated.

GALVI NEWCOMEN, Février 2016  
Nous nous réservons le droit d'apporter des variations sans préavis.  
Tous les droits réservés.  
Toutes les cotes sont formulées en mm, sauf différents précisions.

GALVI NEWCOMEN, Februar 2016  
Mit Vorbehalt technischer Änderungen ohne Vorankündigung.  
Alle Rechte vorbehalten.  
Alle Maßen, wo nicht anders bezeichnet, sind in mm.